

Брюксел, 17 септември 2018 г.
(OR. en)

11521/18

Междуетноститутуционално досие:
2018/0097(COD)

CODEC 1352
AGRI 386
WTO 207
PE 107

ИНФОРМАЦИОННА БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 110/2008 по отношение на номиналните количества за пускане на пазара в Съюза на еднократно дестилирано шочу, произведено с вертикален дестилационен съд и бутилирано в Япония - Резултати от първото четене в Европейския парламент (Страсбург, 10—13 септември 2018 г.)

I. ВЪВЕДЕНИЕ

Докладчикът Adina-Ioana VĂLEAN (EPP, RO) представи доклад от името на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните, който има за цел одобряване на предложението на Комисията за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 110/2008 по отношение на номиналните количества за пускане на пазара в Съюза на еднократно дестилирано шочу, произведено с вертикален дестилационен съд и бутилирано в Япония.

II. ГЛАСУВАНЕ

Парламентът прие позицията си на първо четене на 12 септември 2018 г., като одобри предложението на Комисията. Тази позиция се съдържа в неговата законодателна резолюция, поместена в приложението към настоящата бележка.

На 2 юли 2018 г. Комитетът на постоянните представители одобри предложението на Комисията без изменения. Ето защо Съветът следва да е в състояние да одобри позицията на Европейския парламент. Тогава законодателният акт ще бъде приет във вида, съответстващ на позицията на Европейския парламент.

Номинални количества за пускане на пазара в Съюза на еднократно дестилирано шочу *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 12 септември 2018 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 110/2008 по отношение на номиналните количества за пускане на пазара в Съюза на еднократно дестилирано шочу, произведено с вертикален дестилационен съд и бутилирано в Япония (COM(2018)0199 – C8-0156/2018 – 2018/0097(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2018)0199),
 - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 114, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C8-0156/2018),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 11 юли 2018 г.¹,
 - като взе предвид ангажимента, поет от представителя на Съвета с писмо от 10 юли 2018 г., да бъде одобрена позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид доклада на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните (A8-0255/2018),
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;
 3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета

¹ Все още непубликувано в Официален вестник.

и на Комисията, както и на националните парламенти.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 12 септември 2018 г с оглед на приемането на Регламент (ЕС) 2018/... на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 110/2008 по отношение на номиналните количества за пускането на пазара в Съюза на еднократно дестилирано *шочу*, произведено с вертикален дестилационен съд и бутилирано в Япония

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 114, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²,

в съответствие с обикновената законодателна процедура³,

като имат предвид, че:

² ОВ С , г., стр. .

³ Позиция на Европейския парламент от 12 септември 2018 г.

- (1) На 29 ноември 2012 г. Съветът прие решение за упълномощаване на Комисията да започне преговори с Япония относно споразумение за свободна търговия.
- (2) Преговорите за споразумение между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство („Споразумението“) приключиха успешно и Споразумението беше подписано на 17 юли 2018 г.
- (3) В приложение 2-Г към Споразумението се предвижда еднократно дестилирано *шочу*, както е определено в член 3, алинея 10 от японския Закон за данъка върху алкохола (Закон № 6 от 1953 г.), произведено с вертикален дестилационен съд и бутилирано в Япония, да може да се пуска на пазара в Съюза в традиционни бутилки от четири го (合) и едно шо (升) , които отговарят на номинални количества съответно от 720 ml и 1800 ml, при условие че са изпълнени другите приложими правни изисквания на Съюза.
- (4) В Директива 2007/45/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁴ се предвижда, че предварително опаковани продукти може да се пускат на пазара в Съюза само ако са предварително опаковани в номиналните количества, посочени в точка 1 от приложението към същата директива. За спиртните напитки в точка 1 от приложението към Директива 2007/45/ЕО се посочват девет номинални количества в интервала от 100 ml до 2000 ml. Тези номинални количества не включват количества от 720 ml и 1800 ml — номиналните количества, в които еднократно дестилирано *шочу*, произведено с вертикален дестилационен съд, се бутилира и предлага на пазара в Япония.

⁴ Директива 2007/45/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 септември 2007 г. за определяне на правила за номиналните количества за предварително опаковани продукти, за отмяна на директиви 75/106/ЕИО и 80/232/ЕИО на Съвета и за изменение на Директива 76/211/ЕИО на Съвета (ОВ L 247, 21.9.2007 г., стр. 17).

- (5) Поради това е необходима дерогация от номиналните количества, определени за спиртните напитки в приложението към Директива 2007/45/ЕО, за да се гарантира, че еднократно дестилирано *шочу*, произведено с вертикален дестилационен съд и бутилирано в Япония, може да се пуска на пазара в Съюза, както е предвидено в приложение 2-Г на Споразумението, в бутилки от 720 ml и 1800 ml, които отговарят на традиционните японски бутилки с вместимост съответно четири го (合) и едно шо (升) .
- (6) Дерогацията от Директива 2007/45/ЕО следва да се въведе чрез изменение на Регламент (ЕО) № 110/2008 на Европейския парламент и на Съвета⁵, за да се гарантира, че при влизането в сила на Споразумението еднократно дестилирано *шочу*, произведено с вертикален дестилационен съд и бутилирано в Япония, може да се пусне едновременно на пазара във всички държави членки.
- (7) Поради това Регламент (ЕО) № 110/2008 следва да бъде съответно изменен.
- (8) За да се осигури изпълнението на Споразумението по отношение на пускането на пазара в Съюза на еднократно дестилирано *шочу*, произведено с вертикален дестилационен съд и бутилирано в Япония, настоящият регламент следва да се прилага от датата на влизане в сила на Споразумението,

⁵ Регламент (ЕО) № 110/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2008 г. относно определението, описанието, представянето, етикетирането и защитата на географските указания на спиртните напитки и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 1576/89 на Съвета (ОВ L 39, 13.2.2008 г., стр. 16).

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Следният член се вмъква в глава IV от Регламент (ЕО) № 110/2008:

„Член 24а

Дерогация от изискванията за номинални количества в Директива
2007/45/ЕО

Чрез дерогация от член 3 от Директива 2007/45/ЕО на Европейския парламент и на Съвета* и от шестия ред от точка 1 от приложението към посочената директива, еднократно дестилирано *шочу***, произведено с вертикален дестилационен съд и бутилирано в Япония, може да се пуска на пазара в Съюза в номинални количества от 720 ml и 1800 ml.

* Директива 2007/45/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 септември 2007 г. за определяне на правила за номиналните количества за предварително опаковани продукти, за отмяна на директиви 75/106/ЕИО и 80/232/ЕИО на Съвета и за изменение на Директива 76/211/ЕИО на Съвета (ОВ L 247, 21.9.2007 г., стр. 17).

** Както е посочено в приложение 2-Г към Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от датата на влизане в сила на Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в ...

За Европейския парламент

За Съвета

Председател

Председател
